

**ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ  
АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ПЕСЕН В ЛЕТНЕМ ЯЗЫКОВОМ ЛАГЕРЕ  
THE POSSIBILITIES OF USING SONGS IN ENGLISH  
AT THE SUMMER LANGUAGE CAMP**

Щерба Наталия Сергеевна,  
Житомир, Украина

Ключевые слова: англоязычная песня, метод, форма, направление.

Резюме. В статье описаны особенности обучения английскому языку учащихся начальной и основной школы в летнем языковом лагере с использованием англоязычных песен: предложены методы и формы работы; обоснован выбор музыкальных направлений.

Key words: song in English, method, form, trend.

Resume. The article discloses the peculiarities of teaching English pupils of primary and secondary stages in summer language camp by means of songs in English: methods and forms of work are suggested; the choice of music trends is substantiated.

В соответствии с Указом Президента Украины №641/2015 об объявлении 2016 года Годом английского языка на базе средних общеобразовательных учебных заведений планируется организация и проведение летних языковых лагерей, в которых учащиеся смогут усовершенствовать свою иноязычную коммуникативную компетенцию. В связи с этим остро стоит вопрос об уточнении содержательного и методического аспектов реализации данной инициативы. Указанный формат обучения в некоторой степени отличается от традиционного, классно-урочного, что предполагает отбор соответствующих средств, форм и методов работы.

В данном контексте использование англоязычных песен как средства обучения является перспективным направлением для методического поиска. С одной стороны, их задействование доказало свою эффективность в обучении иностранному языку (ИЯ) (J.Budden, D.Varnes, H.Mol, M.Papa, G.Iantorno, W.Baoan, A.Simpson, T.Murhey и др.). А с другой — их прослушивание и пение является естественным досугом для современных подростков, что как нельзя лучше подходит для летнего лагеря.

Однако вопрос об отборе англоязычных песен как средства обучения, а также методов и форм их использования в летнем лагере является недостаточно изученным, что составляет актуальность данной статьи. Кроме того результаты данного исследования могут стать полезными для научно-педагогических работников, изучающих данную проблематику за пределами Украины. Таким образом, целью данной статьи является отбор и обоснование методов и форм использования песен в летнем языковом лагере для обучения английскому языку учеников младшей и основной школы.

Отбор англоязычных песен для использования в летнем лагере следует начать с определения музыкальных направлений, которые являются наиболее

подходящими для указанных выше возрастных групп учащихся. В этом отношении точки зрения ученых расходятся:

а) популярные и народные песни, как считают М.Папа и Дж.Ианторно, наилучше воспринимаются учащимися вообще и младшеклассниками в особенности, поскольку их тематика понятна детям [1:7];

б) популярные песни, в соответствии с исследованиями Х.Мола и У.Баоана, наиболее подходят для изучения ИЯ, поскольку они снижают "аффективный фильтр", чем мотивируют к обучению, а также написаны с использованием повторяющихся лексико-грамматических единиц, которые широко используются в разговорной речи [2; 3];

в) народные песни являются, по мнению Л.Г. Котнюк, мощным средством социализации детей за счет способствования их социокультурному и когнитивному развитию [4];

г) как считает Дж. Симпсон, песни в стиле рок и поп наилучше воспринимаются подростками [5].

Большинство авторов согласны в том, что песни должны подбираться с учетом музыкальных предпочтений учеников. Помимо этого, важным критерием отбора песен является содержательная сторона текстов: их соответствие существующим морально-этическим нормам и языковому уровню учащихся, наличие в песне ценного языкового материала, а также повествований, описаний или проблем, интересных учащимся.

В свою очередь, выбор целесообразных форм обучения предполагает учет специфики занятий в летнем лагере: отсутствие деления на классную и домашнюю работу, преобладание работы в малых группах и командах. Эти особенности влияют и на выбор методов обучения. Среди них, по нашему мнению, должны преобладать те, которые включают игровой или проектный компонент, не предполагают длительной работы за партой, позволяют самопроявиться учащимся с разными способностями. Учитывая эти особенности, а также ограниченность объема данной публикации, приведем несколько примеров методов использования англоязычных песен.

1. Создание книги комиксов по мотивам песни. Формы работы: парная, в малых группах, в командах. Уровень: А1-А2+.

Учитель выбирает песню, учитывая интересы учеников, в которой повествуется история (например, "There Was An Old Lady Who Swallowed A Fly"). Текст песни распечатывается и раздается ученикам. Учитель облегчает языковые трудности, если в этом есть необходимость. Организовывается первое прослушивание. Учитель убеждается, что ученики правильно понимают идею песни, раздает ученикам бумагу, карандаши, ручки, разбивает их на команды и объясняет задание: они должны нарисовать в командах комиксы и подписать каждый рисунок. Организовывается второе прослушивание. В конце ученики должны представить свои комиксы, комментируя каждую иллюстрацию. Если учитель хочет определить победителей, то критериями оценивания могут служить: фактическая точность информации; языковая

нормативность высказываний, их структурированность и логичность, а также художественное оформление.

2. Организация дискуссии / проектной деятельности. Формы: индивидуальная, парная, в малых группах / командах. Уровень: А2-А2+.

Учитель спрашивает о том, какие проблемы являются актуальными для учеников, и выбирает песню, где они рассматриваются. Например, песня 'Where is the love?' (The Black Eyed Peas), может быть использована для организации дискуссии на тему "Война", а "One Love" (U2) — "Межличностные отношения". Учитель проводит предварительное обсуждение проблемы при помощи специальных вопросов, утверждений, с которыми нужно согласиться или нет, приемов "мозговой штурм", "рыбья кость" и т.д.

Например для песни Дж. Леннона "Jealous Guy" Х.В. Лонгфеллоу предлагает использовать такие вопросы, как:

- 'What is a 'jealous guy'?'
- 'What are three things a jealous guy might do?'
- 'What kinds of jealousy are there?'

Для песни группы Queen 'We are the champions':

- 'What is a champion?'
- 'What kinds of champions are there in the world?'
- 'What activities do champions have?' [6].

Учитель формулирует задания, которые учащиеся должны будут выполнить после прослушивания песни (согласиться или нет, прокомментировать предложение / пословицу, объяснить точку зрения автора, привести пример из своей жизни и т.д.) и облегчить языковые трудности. После этого учитель организует прослушивание песни и убеждается, что ученики понимают ее идею. Они выполняют задания, которые были им даны до начала прослушивания в парах, малых группах или командах. По результатам обсуждения они могут создать стенгазету, буклет, план решения проблемы, законопроект и т.д.

3. Дополнение песни. Формы: парная, в малых группах. Уровень А1-А2+.

Учитель подбирает несложную песню, которая нравится ученикам, и к которой можно добавить дополнительные куплеты. Среди них, в первую очередь, такие, где куплеты различаются отдельными словами или словосочетаниями (A Farmer's in the Dell, Old McDonald Had a Farm и т.д.). Учитель раздает ученикам текст песни, облегчает трудности, если такие есть, организует прослушивание и задает вопросы на актуализацию лексико-грамматического материала. Например, What relatives do you have? Who is your grandmother to your uncle? После этого перед учащимися ставится задача дополнить песню новым куплетом / куплетами [7]. Презентация песни может сопровождаться костюмированной драматизацией.

4. Использование песен для организации подвижных игр. Формы: парная, в малых группах. Уровень А1-А2.

Учитель подбирает песню, к которой существует игра, или придумывает свою собственную. Например, песня "London Bridge Is Falling Down" традиционно сопровождалась в Англии игрой, эквивалентом которой является игра "Ручеек". Игроки стоят в две колонны, держась за высоко поднятые руки, и первые пары, проходя под руками, становятся сзади. При этом хором исполняется песня.

Можно использовать и песни, под которые выполняются специфические хлопки руками в парах, например, "Eenie Meenie Sassaleeny". Интересная игра на отбивание ритма представлена в видеоклипе к песне Anna Kendrick — Cups. Подробнее об этом можно узнать на веб-сайте Hand Clapping Games. Учебная ценность таких игр состоит в том, что ученики вынуждены быстро и ритмично петь англоязычные песни, что предполагает предварительную автоматизацию.

5. Использование песен как основы для игр на угадывание. Формы: парная, в малых группах. Уровень: A1-A2+.

Учитель выбирает тему для игры (например, праздники, времена года, страны, игрушки, животные, птицы, продукты, чувства, родственники и т.д.) и создает подборку песен на эту тему. Формулируется задание для игры, например: Listen to the songs and guess / write down / say the names of holidays / animals / birds / seasons / toys / feelings / professions mentioned. Если в песнях предметы называются, то ученики должны будут их услышать и записать, а если только описываются, то угадать, о чем речь, по контексту. (Здесь можно использовать, например: "Little Snowflakes", "It's Raining, It's Pouring", "12 Days of Christmas" по теме Seasons). Для выполнения задания группу можно разбить на команды, объяснить цель работы и организовать прослушивание. Команды могут угадывать ответы на скорость или заполнять определенные бланки, по которым учитель сможет определить победителей.

В группах с высоким уровнем коммуникативной подготовки работу можно продолжить такими заданиями:

а) Recall as many songs connected to toys / seasons / animals / professions etc. as you can. Name them until one team wins.

б) Change the topic of any song you know and make up your own one about seasons / toys / professions etc.

Методы и формы работы с англоязычными песнями, представленные выше, предлагают лишь некоторые возможности организации учебного процесса в летнем языковом лагере, однако они могут оказаться полезными как студентам-волонтерам, так и опытным учителям иностранного языка.

Список использованной литературы

1. Papa M., Iantorno G. Famous British & American songs. Longman Group Limited / M. Papa, G. Iantorno. — 1979. — 73 p.

2. Mol H. Using Songs in the English Classroom // Supasongs / H. Mol [Electronic resource]. — The mode of access: <http://www.hltag.co.uk/apr09/less01.htm>

3. Baoan W. Application of Popular English Songs in EFL Classroom Teaching / W. Baoan [Electronic resource]. — The mode of access: <https://www.google.com.ua/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=8&ved=0ahUKEwj6oaqN7ezKAhVkJkOJoKHVdXA38QFghUMAc&url=http%3A%2F%2Fwww.hltmag.co.uk%2Fjun08%2Fless03.rtf&usg=AFQjCNGVnwKYo3KSuT9RGY8zI2hM4v7AWg&sig2=Rh3uvaG90s4SIHLoophp-g>
4. Simpson A.J. How to use songs in the English language classroom // British Council For You / A.J. Simpson [Electronic resource]. — The mode of access: <https://www.britishcouncil.org/voices-magazine/how-use-songs-english-language-classroom>
5. Котнюк Л.Г. Мовленнєва соціалізація за допомогою дитячих віршів із збірки "Mother Goose Rhymes" / Л.Г. Котнюк [Електронний ресурс]. — Режим доступу: <http://nniif.org.ua/File/16klgmsz.pdf>
6. Longfellow H.W. Using Music in the ESL Classroom // English Club / H.W. Longfellow [Electronic resource]. — The mode of access: <https://www.englishclub.com/teaching-tips/music-classroom.htm>
7. Budden J. Using music and songs // Teaching English / J. Budden [Electronic resource]. — The mode of access: <https://www.teachingenglish.org.uk/article/using-music-songs>. — 2008.